

**Conferencia de las Partes en calidad de reunión
de las Partes en el Protocolo de Kyoto****Informe de la Conferencia de las Partes en calidad de
reunión de las Partes en el Protocolo de Kyoto sobre su
noveno período de sesiones, celebrado en Varsovia del
11 al 23 de noviembre de 2013****Primera parte: Deliberaciones****Índice**

	<i>Párrafos</i>	<i>Página</i>
I. Apertura del período de sesiones (tema 1 del programa)	1	5
II. Cuestiones de organización (tema 2 del programa)	2–29	5
A. Aprobación del programa	2–4	5
B. Elección de miembros reemplazantes de la Mesa.....	5	7
C. Organización de los trabajos, incluidos los períodos de sesiones de los órganos subsidiarios	6–16	7
D. Aprobación del informe sobre las credenciales	17–19	9
E. Situación de la ratificación de la Enmienda de Doha al Protocolo de Kyoto.....	20–25	10
F. Participantes	26–28	10
G. Documentación.....	29	11
III. Informes de los órganos subsidiarios (tema 3 del programa).....	30–50	11
A. Informe del Órgano Subsidiario de Asesoramiento Científico y Tecnológico	30–45	11
B. Informe del Órgano Subsidiario de Ejecución.....	46–50	13



IV.	Cuestiones relacionadas con el mecanismo para un desarrollo limpio (tema 4 del programa).....	51–59	13
A.	Orientación relativa al mecanismo para un desarrollo limpio	51–57	13
B.	Revisión de las modalidades y los procedimientos del mecanismo para un desarrollo limpio.....	58–59	15
V.	Cuestiones relacionadas con la aplicación conjunta (tema 5 del programa)	60–67	15
A.	Orientación relativa a la aplicación conjunta.....	60–65	15
B.	Examen de las directrices para la aplicación conjunta.....	66–67	16
VI.	Informe del Comité de Cumplimiento (tema 6 del programa).....	68–73	16
VII.	Fondo de Adaptación (tema 7 del programa).....	74–83	18
A.	Informe de la Junta del Fondo de Adaptación	74–81	18
B.	Segundo examen del Fondo de Adaptación.....	82–83	19
VIII.	Comunicaciones nacionales de las Partes incluidas en el anexo I de la Convención que son también Partes en el Protocolo de Kyoto (tema 8 del programa).....	84–85	19
IX.	Fecha de finalización del proceso de examen por expertos previsto en el artículo 8 del Protocolo de Kyoto correspondiente al primer período de compromiso (tema 9 del programa)	86–87	20
X.	Informe anual de recopilación y contabilidad relativo a las Partes del anexo B del Protocolo de Kyoto (tema 10 del programa)	88–90	20
XI.	Aclaración del texto de la sección G (artículo 3, párrafo 7 <i>ter</i>) de la Enmienda de Doha al Protocolo de Kyoto, en particular de la información que se utilizará para determinar "el promedio de las emisiones anuales en los tres primeros años del período de compromiso precedente" (tema 11 del programa).....	91–94	20
XII.	Fomento de la capacidad con arreglo al Protocolo de Kyoto (tema 12 del programa).....	95–96	21
XIII.	Asuntos relacionados con el artículo 2, párrafo 3, del Protocolo de Kyoto (tema 13 del programa).....	97–99	21
XIV.	Asuntos relacionados con el artículo 3, párrafo 14, del Protocolo de Kyoto (tema 14 del programa).....	100–102	22
XV.	Otras cuestiones transmitidas a la Conferencia de las Partes en calidad de reunión de las Partes en el Protocolo de Kyoto por los órganos subsidiarios (tema 15 del programa).....	103	22
XVI.	Cuestiones administrativas, financieras e institucionales (tema 16 del programa).....	104–110	22
A.	Ejecución del presupuesto para el bienio 2012-2013	104–105	22
B.	Presupuesto por programas para el bienio 2014-2015	106–108	22
C.	Prerrogativas e inmunidades de las personas que desempeñan funciones en los órganos constituidos en virtud del Protocolo de Kyoto	109–110	23

XVII.	Fase de alto nivel (tema 17 del programa)	111–115	23
	A. Apertura de la fase de alto nivel	111–114	23
	B. Declaraciones de las Partes y los Estados observadores.....	115	23
XVIII.	Declaraciones de organizaciones observadoras (tema 18 del programa)	116	24
XIX.	Otros asuntos (tema 19 del programa)	117–118	24
XX.	Conclusión del período de sesiones (tema 20 del programa)	119–120	24
	A. Aprobación del informe de la Conferencia de las Partes en calidad de reunión de las Partes en el Protocolo de Kyoto sobre su noveno período de sesiones.....	119	24
	B. Clausura del período de sesiones.....	120	24
 Anexos			
I.	Parties to the Kyoto Protocol, observer States and United Nations organizations attending the ninth session of the Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to the Kyoto Protocol.....		25
II.	Calendar of meetings of Convention and Kyoto Protocol bodies, 2014–2018		29
III.	Documents before the Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to the Kyoto Protocol at its ninth session.....		30

Segunda parte: Medidas adoptadas por la Conferencia de las Partes en calidad de reunión de las Partes en el Protocolo de Kyoto en su noveno período de sesiones

Decisiones adoptadas por la Conferencia de las Partes en calidad de reunión de las Partes en el Protocolo de Kyoto

FCCC/KP/CMP/2013/9/Add.1

Decisión

- 1/CMP.9 Informe de la Junta del Fondo de Adaptación
- 2/CMP.9 Segundo examen del Fondo de Adaptación
- 3/CMP.9 Orientación relativa al mecanismo para un desarrollo limpio
- 4/CMP.9 Revisión de las modalidades y los procedimientos del mecanismo para un desarrollo limpio
- 5/CMP.9 Orientación sobre la aplicación del artículo 6 del Protocolo de Kyoto
- 6/CMP.9 Orientación para la presentación de información sobre las actividades previstas en el artículo 3, párrafos 3 y 4, del Protocolo de Kyoto
- 7/CMP.9 Modalidades para acelerar el establecimiento de la admisibilidad de las Partes incluidas en el anexo I de la Convención con compromisos para el segundo período de compromiso cuya admisibilidad aún no se haya establecido
- 8/CMP.9 Comité de Cumplimiento
- 9/CMP.9 Información suplementaria incorporada en las sextas comunicaciones nacionales presentadas de conformidad con el artículo 7, párrafo 2, del Protocolo de Kyoto
- 10/CMP.9 Presupuesto por programas para el bienio 2014-2015

Resolución

- 1/CMP.9 Agradecimiento al Gobierno de la República de Polonia y a la población de la ciudad de Varsovia

I. Apertura del período de sesiones

(Tema 1 del programa)

1. El noveno período de sesiones de la Conferencia de las Partes en calidad de reunión de las Partes en el Protocolo de Kyoto (CP/RP), convocado de conformidad con el artículo 13, párrafo 6, del Protocolo de Kyoto, fue inaugurado en el Estadio Nacional de Varsovia (Polonia) el 11 de noviembre de 2013 por el Ministro de Medio Ambiente de Polonia, Sr. Marcin Korolec, Presidente de la CP/RP ¹.

II. Cuestiones de organización

(Tema 2 del programa)

A. Aprobación del programa

(Tema 2 a) del programa)

2. En su primera sesión², celebrada el 11 de noviembre, la CP/RP examinó una nota de la Secretaría Ejecutiva que contenía el programa provisional y las anotaciones al programa (FCCC/KP/CMP/2013/1). El programa provisional se había preparado de acuerdo con el Presidente de la CP/RP 8, previa consulta con la Mesa de la CP/RP.

3. De conformidad con el artículo 13 del proyecto de reglamento que se aplicaba, un representante del Grupo de los 77 y China solicitó que en el programa de la CP/RP 9 se incluyera un tema sobre las modalidades y los arreglos previstos para la mesa redonda ministerial de alto nivel en la que se volverían a examinar los compromisos cuantificados de limitación y reducción de las emisiones para el segundo período de compromiso del Protocolo de Kyoto. Formularon declaraciones los representantes de tres grupos. No hubo consenso para incluir el tema propuesto en el programa.

4. A propuesta del Presidente, la CP/RP aprobó el siguiente programa:

1. Apertura del período de sesiones.
2. Cuestiones de organización:
 - a) Aprobación del programa;
 - b) Elección de miembros reemplazantes de la Mesa;
 - c) Organización de los trabajos, incluidos los períodos de sesiones de los órganos subsidiarios;
 - d) Aprobación del informe sobre las credenciales;
 - e) Situación de la ratificación de la Enmienda de Doha al Protocolo de Kyoto.

¹ La CP/RP 9 se celebró conjuntamente con el 19º período de sesiones de la Conferencia de las Partes (CP). Las deliberaciones de la CP figuran en un informe aparte (FCCC/CP/2013/10). Las referencias a las declaraciones formuladas, así como el discurso de bienvenida pronunciado en la inauguración de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático en Varsovia, figuran en el informe de la CP. Las deliberaciones de las sesiones conjuntas de la CP y la CP/RP celebradas durante la fase de alto nivel de los períodos de sesiones se reproducen en ambos informes.

² Las sesiones de la CP/RP mencionadas en este informe son sesiones plenarias.

3. Informes de los órganos subsidiarios:
 - a) Informe del Órgano Subsidiario de Asesoramiento Científico y Tecnológico;
 - b) Informe del Órgano Subsidiario de Ejecución.
4. Cuestiones relacionadas con el mecanismo para un desarrollo limpio:
 - a) Orientación relativa al mecanismo para un desarrollo limpio;
 - b) Revisión de las modalidades y los procedimientos del mecanismo para un desarrollo limpio.
5. Cuestiones relacionadas con la aplicación conjunta:
 - a) Orientación relativa a la aplicación conjunta;
 - b) Examen de las directrices para la aplicación conjunta.
6. Informe del Comité de Cumplimiento.
7. Fondo de Adaptación:
 - a) Informe de la Junta del Fondo de Adaptación;
 - b) Segundo examen del Fondo de Adaptación.
8. Comunicaciones nacionales de las Partes incluidas en el anexo I de la Convención que son también Partes en el Protocolo de Kyoto.
9. Fecha de finalización del proceso de examen por expertos previsto en el artículo 8 del Protocolo de Kyoto correspondiente al primer período de compromiso.
10. Informe anual de recopilación y contabilidad relativo a las Partes del anexo B del Protocolo de Kyoto.
11. Aclaración del texto de la sección G (art. 3, párr. 7 *ter*) de la Enmienda de Doha al Protocolo de Kyoto, en particular de la información que se utilizará para determinar "el promedio de las emisiones anuales en los tres primeros años del período de compromiso precedente".
12. Fomento de la capacidad con arreglo al Protocolo de Kyoto.
13. Asuntos relacionados con el artículo 2, párrafo 3, del Protocolo de Kyoto.
14. Asuntos relacionados con el artículo 3, párrafo 14, del Protocolo de Kyoto.
15. Otras cuestiones transmitidas a la Conferencia de las Partes en calidad de reunión de las Partes en el Protocolo de Kyoto por los órganos subsidiarios.
16. Cuestiones administrativas, financieras e institucionales:
 - a) Ejecución del presupuesto para el bienio 2012-2013;
 - b) Presupuesto por programas para el bienio 2014-2015;
 - c) Prerrogativas e inmunidades de las personas que desempeñan funciones en los órganos constituidos en virtud del Protocolo de Kyoto.
17. Fase de alto nivel.
18. Declaraciones de organizaciones observadoras.
19. Otros asuntos.

20. Conclusión del período de sesiones:
- a) Aprobación del informe de la Conferencia de las Partes en calidad de reunión de las Partes en el Protocolo de Kyoto sobre su noveno período de sesiones;
 - b) Clausura del período de sesiones.

B. Elección de miembros reemplazantes de la Mesa

(Tema 2 b) del programa)

5. Este tema se examinó en la primera sesión y en la reanudación de la novena sesión de la CP/RP, los días 11 y 23 de noviembre, respectivamente. No fue necesario elegir a miembros reemplazantes³.

C. Organización de los trabajos, incluidos los períodos de sesiones de los órganos subsidiarios

(Tema 2 c) del programa)

6. En la primera sesión, el Presidente señaló a la atención de la CP/RP las anotaciones al programa provisional, que figuraban en el documento FCCC/KP/CMP/2013/1. Observó que los órganos subsidiarios se reunirían para elaborar, antes de que concluyeran sus períodos de sesiones, el 16 de noviembre, los proyectos de decisión y conclusiones que se someterían a la consideración de la CP/RP.

7. A propuesta del Presidente, la CP/RP decidió remitir a los órganos subsidiarios, para que los examinaran y presentaran proyectos de decisión o de conclusiones apropiados, los temas siguientes:

Órgano Subsidiario de Asesoramiento Científico y Tecnológico

Tema 11 Aclaración del texto de la sección G (art. 3, párr. 7 *ter*) de la Enmienda de Doha al Protocolo de Kyoto, en particular de la información que se utilizará para determinar "el promedio de las emisiones anuales en los tres primeros años del período de compromiso precedente"

Tema 13 Asuntos relacionados con el artículo 2, párrafo 3, del Protocolo de Kyoto

Órgano Subsidiario de Ejecución

Tema 4 b) Revisión de las modalidades y los procedimientos del mecanismo para un desarrollo limpio

Tema 5 b) Examen de las directrices para la aplicación conjunta

Tema 7 b) Segundo examen del Fondo de Adaptación

Tema 8 Comunicaciones nacionales de las Partes incluidas en el anexo I de la Convención que son también Partes en el Protocolo de Kyoto

Tema 9 Fecha de finalización del proceso de examen por expertos previsto en el artículo 8 del Protocolo de Kyoto correspondiente al primer período de compromiso

³ FCCC/CP/2013/10, párrs. 12 a 14.

- Tema 10 Informe anual de recopilación y contabilidad relativo a las Partes del anexo B del Protocolo de Kyoto
- Tema 12 Fomento de la capacidad con arreglo al Protocolo de Kyoto
- Tema 14 Asuntos relacionados con el artículo 3, párrafo 14, del Protocolo de Kyoto
- Tema 16 a) Ejecución del presupuesto para el bienio 2012-2013
- Tema 16 b) Presupuesto por programas para el bienio 2014-2015
- Tema 16 c) Prerrogativas e inmunidades de las personas que desempeñan funciones en los órganos constituidos en virtud del Protocolo de Kyoto

8. Con respecto al tema 17, "Fase de alto nivel", el Presidente informó a la CP/RP de que en los arreglos correspondientes se seguirían los criterios indicados en la sesión plenaria de apertura de la Conferencia de las Partes (CP)⁴.

9. El Presidente recordó la recomendación del Órgano Subsidiario de Ejecución (OSE) relativa a la participación de observadores en las reuniones oficiosas y propuso que por lo menos la primera y la última reunión de las consultas oficiosas estuvieran abiertas a las organizaciones observadoras, cuando fuera oportuno⁵.

10. El Presidente de la CP/RP alentó a los Presidentes de los órganos subsidiarios a que adoptaran medidas creativas para asegurar una gestión eficaz del tiempo, e instó a que se hiciera todo lo posible por aprovechar al máximo el tiempo de reunión disponible para los debates sobre los temas sustantivos de que se ocupaba la CP/RP.

11. La CP/RP convino en proceder de acuerdo con las propuestas formuladas por el Presidente.

12. Formularon declaraciones generales los representantes de Fiji (en nombre del Grupo de los 77 y China), Lituania (en nombre de la Unión Europea y sus 28 Estados miembros), Australia (en nombre del Grupo de Convergencia), Liechtenstein (en nombre del Grupo de Integridad Ambiental), Nauru (en nombre de la Alianza de los Pequeños Estados Insulares (AOSIS)), Nepal (en nombre de los países menos adelantados (PMA)), Swazilandia (en nombre de los Estados de África), China (en nombre del Brasil, China, la India y Sudáfrica), Nicaragua (en nombre de los Países en Desarrollo Afines), la Arabia Saudita (en nombre del Grupo de los Estados Árabes), el Ecuador (en nombre de la Alianza Bolivariana para los Pueblos de Nuestra América – Tratado de Comercio de los Pueblos) y Colombia (en nombre de la Asociación Independiente de América Latina y el Caribe). Formuló una declaración el representante de una Parte⁶.

13. Formularon declaraciones los representantes de tres grupos de organizaciones no gubernamentales (ONG) (las dedicadas a cuestiones ambientales, sindicales y de los jóvenes).

14. Durante el período de sesiones, el Presidente convocó una serie de reuniones plenarias oficiosas de evaluación, con el propósito de aumentar la apertura, la inclusión y la transparencia de las negociaciones y de ofrecer a todos los participantes una visión general de la organización de los trabajos, de las medidas que se estaban adoptando y del avance de las negociaciones⁷.

⁴ Véase el documento FCCC/CP/2013/10, párr. 19.

⁵ FCCC/SBI/2011/7, párr. 167.

⁶ Las transmisiones web completas de las sesiones plenarias están disponibles en: http://unfccc4.meta-fusion.com/kongresse/cop19/templ/ovw_onDemand.php?id_kongressmain=259.

⁷ Véase http://unfccc.int/meetings/warsaw_nov_2013/items/7881.php.

15. El Presidente emprendió, bajo su propia autoridad, una ronda de consultas para intentar encontrar un terreno de entendimiento sobre varias cuestiones fundamentales que debían ultimarse. A este respecto, solicitó apoyo y obtuvo asistencia mediante un proceso de consultas y contactos con los ministerios, que se organizó como sigue:

a) El Sr. Ville Niinistö (Finlandia) estableció contactos con los ministerios con el fin de abordar las consecuencias de la aplicación de las decisiones 2/CMP.7 a 4/CMP.7 y 1/CMP.8 para las decisiones anteriores sobre cuestiones metodológicas relacionadas con el Protocolo de Kyoto, en particular las relativas a los artículos 5, 7 y 8 del Protocolo;

b) El Presidente del OSACT celebró consultas relativas a la aclaración del texto de la sección G (art. 3, párr. 7 *ter*) de la Enmienda de Doha al Protocolo de Kyoto, en particular de la información que se utilizaría para determinar "el promedio de las emisiones anuales en los tres primeros años del período de compromiso precedente", conjuntamente con la labor relativa a la cuestión citada en el párrafo 15 a) *supra*. Posteriormente, celebraron consultas aparte sobre esta cuestión la Sra. Iwona Rummel-Bulska (Polonia) y la Sra. Marzena Anna Chodor (Polonia);

c) El Sr. Robert F. Van Lierop (Saint Kitts y Nevis) y el Sr. Tosi Mpanu Mpanu (República Democrática del Congo) celebraron consultas sobre el presupuesto por programas para el bienio 2014-2015.

16. Tras la adopción de las decisiones y conclusiones en la reanudación de la novena sesión de la CP/RP y en la reanudación de la décima sesión de la CP, el 23 de noviembre, tuvo lugar una sesión conjunta de la CP y la CP/RP destinada a escuchar declaraciones breves antes de que se clausuraran los períodos de sesiones de ambos órganos⁸. Formularon declaraciones los representantes de 11 Partes, algunos de ellos en nombre del Grupo de Convergencia, el Grupo de los 77 y China, la Unión Europea y sus 28 Estados miembros, la AOSIS, los PMA, los Estados de África, y el Sistema de Integración Centroamericana⁹. También hicieron declaraciones los representantes de 2 grupos de ONG (las dedicadas a cuestiones ambientales y de los jóvenes).

D. Aprobación del informe sobre las credenciales

(Tema 2 d) del programa)

17. En la novena sesión, el Presidente recordó que la CP/RP, en su primer período de sesiones, había adoptado la decisión 36/CMP.1, donde se establecía que las credenciales de las Partes en el Protocolo de Kyoto serían válidas para la participación de sus representantes en los períodos de sesiones de la CP y de la CP/RP, y que la CP y la CP/RP recibirían un solo informe sobre las credenciales para su aprobación, siguiendo los procedimientos establecidos.

18. El Presidente hizo referencia al informe sobre las credenciales¹⁰, en el que se indicaba que la Mesa, de conformidad con el artículo 20 del proyecto de reglamento que se aplicaba, había examinado y aprobado las credenciales de los representantes de las Partes.

19. En la misma sesión, la CP/RP, basándose en el informe de la Mesa, aprobó las credenciales de las Partes que asistían al período de sesiones.

⁸ Véase http://unfccc4.meta.-fusion.com/kongresse/cop19/templ/play.php?id_kongresssession=7091&theme=unfccc.

⁹ Respecto de las intervenciones hechas en relación con decisiones concretas, véanse los párrafos 39 a 41, 56 y 80 *infra*.

¹⁰ FCCC/CP/2013/9–FCCC/KP/CMP/2013/8.

E. Situación de la ratificación de la Enmienda de Doha al Protocolo de Kyoto

(Tema 2 e) del programa)

20. En su segunda sesión, el 13 de noviembre, la CP/RP examinó el informe de situación presentado por la Secretaría Ejecutiva acerca de los instrumentos de aceptación de la Enmienda de Doha recibidos por el Depositario.

21. La Secretaría Ejecutiva recordó que, el 8 de diciembre de 2012, la CP/RP 8 había aprobado la Enmienda de Doha al Protocolo de Kyoto¹¹. Señaló que, habida cuenta del número actual de Partes en el Protocolo de Kyoto (192), la Enmienda de Doha requería 144 instrumentos de aceptación para entrar en vigor. Observó que, al 12 de noviembre de 2013, el Depositario había recibido los instrumentos de aceptación de la Enmienda de Doha de Barbados, los Emiratos Árabes Unidos y Mauricio. También observó que otras Partes habían iniciado el proceso de ratificación, y alentó a todas las Partes participantes en el segundo período de compromiso del Protocolo de Kyoto a que ratificaran la Enmienda de Doha lo antes posible.

22. El Presidente invitó a las Partes a que acelerasen el depósito de sus instrumentos de aceptación de la Enmienda de Doha.

23. Formularon declaraciones los representantes de 3 Partes, de los cuales 1 habló en nombre de la Unión Europea y sus 28 Estados miembros.

24. En la novena sesión, la Secretaría Ejecutiva ofreció una breve puesta al día, en que informó de que el 13 de noviembre de 2013 el Depositario había recibido el cuarto instrumento de aceptación de una Parte. Felicitó a Bangladesh por haber depositado su instrumento de aceptación de la Enmienda de Doha y alentó a todas las Partes a que acelerasen sus procesos de ratificación.

25. El representante de una Parte formuló una declaración¹².

F. Participantes

26. Asistieron a los períodos de sesiones de Varsovia los representantes de 187 Partes en el Protocolo de Kyoto, así como Estados observadores, órganos y programas de las Naciones Unidas, secretarías de convenios y convenciones, instituciones y organismos especializados y organizaciones conexas del sistema de las Naciones Unidas. La lista de los participantes figura en el anexo I.

27. También asistieron al período de sesiones los representantes de 639 organizaciones intergubernamentales y ONG. La lista de estas organizaciones figura en el documento FCCC/CP/2013/INF.4.

28. De conformidad con la decisión 36/CMP.1, la decisión adoptada por la CP sobre la admisión de organizaciones observadoras también se aplica a la CP/RP. La lista de

¹¹ Decisión 1/CMP.8.

¹² Un representante de Suiza indicó que iniciaría un procedimiento de corrección ante el Depositario para corregir la versión francesa de la nota 11 de la Enmienda de Doha, que el error no afectaría a su puesta en práctica de la Enmienda de Doha y que el procedimiento de corrección ayudaría a Suiza en su proceso de ratificación. El Presidente señaló que, atendiendo a lo solicitado, la declaración se haría constar en el informe sobre el período de sesiones.

organizaciones observadoras admitidas a la CP y la CP/RP figura en el documento FCCC/CP/2013/2¹³.

G. Documentación

29. Los documentos que tuvo ante sí la CP/RP 9 se enumeran en el anexo III.

III. Informes de los órganos subsidiarios

(Tema 3 del programa)

A. Informe del Órgano Subsidiario de Asesoramiento Científico y Tecnológico

(Tema 3 a) del programa)

30. La CP/RP tuvo ante sí el informe del Órgano Subsidiario de Asesoramiento Científico y Tecnológico (OSACT) sobre su 38º período de sesiones, celebrado en Bonn (Alemania) del 3 al 14 de junio de 2013¹⁴.

31. En la novena sesión, el Presidente del OSACT, Sr. Muyungi, presentó el proyecto de informe del OSACT 39¹⁵ e informó oralmente sobre los resultados que atañían a la CP/RP. En su 39º período de sesiones, el OSACT había recomendado un proyecto de conclusión para su examen y aprobación por la CP/RP¹⁶.

32. En la misma sesión, a propuesta del Presidente, la CP/RP tomó nota del informe del OSACT 38, del proyecto de informe sobre el OSACT 39 y del informe oral presentado por el Presidente del OSACT. El Presidente de la CP/RP expresó su agradecimiento al Sr. Muyungi, no solo por la diligencia con que había dirigido los trabajos del OSACT, sino también por su contribución a la obtención de resultados significativos para hacer avanzar el proceso de la Convención Marco en la CP/RP 9.

33. Con respecto a la cuestión de las consecuencias de la aplicación de las decisiones 2/CMP.7 a 4/CMP.7 y 1/CMP.8 para las decisiones anteriores sobre cuestiones metodológicas relacionadas con el Protocolo de Kyoto, en particular las relativas a los artículos 5, 7 y 8 del Protocolo, planteada en la decisión 1/CMP.7 y desarrollada más a fondo en la decisión 2/CMP.8, la CP/RP prosiguió sus trabajos sobre este asunto.

34. En la reanudación de la novena sesión, el Presidente recordó que las Partes habían mantenido amplias consultas respecto de las consecuencias de las cuestiones a que se hace alusión en el párrafo 33 *supra*. El Presidente recordó asimismo que había pedido al Sr. Niinistö que entablara contactos con los ministerios respecto de este asunto (véase el párrafo 15 *supra*).

35. A propuesta del Presidente¹⁷, la CP/RP adoptó la decisión 6/CMP.9, titulada "Orientación para la presentación de información sobre las actividades previstas en el artículo 3, párrafos 3 y 4, del Protocolo de Kyoto".

¹³ Las deliberaciones completas relacionadas con el subtema del programa de la CP sobre la admisión de organizaciones observadoras se exponen en el párrafo 15 del documento FCCC/CP/2013/10.

¹⁴ FCCC/SBSTA/2013/3 y Add.1 y 2.

¹⁵ FCCC/SBSTA/2013/L.21.

¹⁶ FCCC/SBSTA/2013/5, párr. 116.

¹⁷ FCCC/KP/CMP/2013/L.11/Add.1.

36. En cuanto a las otras cuestiones metodológicas relacionadas con las consecuencias de la aplicación de las decisiones 2/CMP.7 a 4/CMP.7 y 1/CMP.8 para las decisiones anteriores sobre cuestiones metodológicas relacionadas con el Protocolo de Kyoto, en particular las relativas a los artículos 5, 7 y 8 del Protocolo, la CP/RP avanzó en su labor pero no pudo concluirla. La CP/RP pidió al OSACT que siguiera examinando este tema del programa en su 40º período de sesiones (junio de 2014) sobre la base del proyecto de texto disponible en: <http://unfccc.int/7969.php>.

37. La CP/RP celebró que el Grupo Intergubernamental de Expertos sobre el Cambio Climático (IPCC) hubiera terminado en el plazo previsto los trabajos relativos a la versión revisada de 2013 de los métodos suplementarios y la orientación sobre las buenas prácticas dimanantes del Protocolo de Kyoto, que había sido aprobada y aceptada por el IPCC en su 37º período de sesiones, celebrado en Batumi (Georgia) del 14 al 18 de octubre de 2013.

38. La CP/RP tomó nota de la conclusión del OSACT de que en su 40º período de sesiones seguiría examinando¹⁸ las consecuencias de una posible revisión de la admisibilidad de las tierras como objeto de las actividades de proyectos de forestación y reforestación del mecanismo para un desarrollo limpio (MDL) durante el segundo período de compromiso del Protocolo de Kyoto.

39. Formularon declaraciones los representantes de 7 Partes, de los cuales 1 habló en nombre de la Unión Europea y sus 28 Estados miembros.

40. El representante que habló en nombre de la Unión Europea y sus 28 Estados miembros señaló que, si bien la CP/RP no había podido terminar la labor relativa al proyecto de decisión mencionado en el párrafo 36 *supra*, eran pocas las cuestiones, acotadas entre corchetes, cuyo examen las Partes no habían podido concluir. Declaró que otras partes del texto no habían sido fuente de discrepancias, y señaló que su grupo entendía de buena fe que, en su próxima reunión, las Partes no reabrirían el debate sobre los párrafos que no habían generado controversia, e informó de la intención de tener en cuenta esas partes del texto como base para la aplicación del Protocolo de Kyoto en el segundo período de compromiso. Los representantes de Australia, Noruega y Suiza expresaron su apoyo a esta declaración y al entendimiento expuesto en ella.

41. Un representante de la República Bolivariana de Venezuela indicó que su país entendía que, puesto que el proyecto de texto mencionado en el párrafo 36 *supra* no había sido aprobado durante el período de sesiones en curso de la CP/RP, ninguna parte de dicho texto podía considerarse en vigor, y que se reservaba el derecho a reabrir el debate sobre cualquier párrafo del texto.

42. El Presidente señaló que, conforme a lo solicitado, las declaraciones recogidas en los párrafos 40 y 41 *supra* se harían constar en el informe del período de sesiones.

43. En cuanto a la cuestión de las repercusiones del establecimiento de nuevas instalaciones de hidroclorofluorocarburo-22 (HCFC-22) a fin de obtener reducciones certificadas de las emisiones por la destrucción de hidrofluorocarburo-23 (HFC-23), en su novena sesión, y por recomendación del OSACT¹⁹, la CP/RP aprobó las conclusiones que figuran en los párrafos 44 y 45 *infra*.

44. La CP/RP agradeció la labor del OSACT, la información recopilada a partir de las comunicaciones de las Partes y el documento FCCC/TP/2011/2. La CP/RP tomó nota de que el OSACT había deliberado sobre las repercusiones del establecimiento de nuevas instalaciones de HCFC-22 a fin de obtener reducciones certificadas de las emisiones por la destrucción de HFC-23, y sobre las formas de abordar dichas repercusiones. Atendiendo a

¹⁸ FCCC/SBSTA/2013/3, párrs. 151 y 152.

¹⁹ FCCC/SBSTA/2013/5, párr. 116.

la recomendación del OSACT, la CP/RP puso fin al examen del tema del programa correspondiente.

45. La CP/RP tomó nota de las conclusiones del OSACT y de que el examen de este asunto había concluido.

B. Informe del Órgano Subsidiario de Ejecución (Tema 3 b) del programa)

46. La CP/RP tuvo ante sí el informe del OSE sobre su 38º período de sesiones, celebrado en Bonn del 3 al 14 de junio de 2013²⁰.

47. En la novena sesión, el Presidente del OSE, Sr. Chruszczow, presentó el proyecto de informe del OSE 39²¹ e informó oralmente sobre los resultados que atañían a la CP/RP. En su 39º período de sesiones, el OSE había recomendado un proyecto de conclusión²² y cuatro proyectos de decisión para su examen y aprobación por la CP/RP²³.

48. En la misma sesión, a propuesta del Presidente, la CP/RP tomó nota del informe del OSE 38, del proyecto de informe sobre el OSE 39 y del informe oral presentado por el Presidente del OSE. El Presidente de la CP/RP expresó su agradecimiento al Sr. Chruszczow no solo por el acierto con que había dirigido la labor del OSE, sino también por su contribución a la obtención de resultados significativos para hacer avanzar el proceso de la Convención Marco en la CP/RP 9.

49. Con respecto al subtema 7 d) del programa del OSE, titulado "Modalidades para acelerar el establecimiento de la admisibilidad de las Partes incluidas en el anexo I de la Convención con compromisos para el segundo período de compromiso cuya admisibilidad aún no se haya establecido", el OSE 39 transmitió un proyecto de decisión²⁴ a la CP/RP para que lo examinara.

50. En la misma sesión, la CP/RP adoptó la decisión 7/CMP.9, titulada "Modalidades para acelerar el establecimiento de la admisibilidad de las Partes incluidas en el anexo I de la Convención con compromisos para el segundo período de compromiso cuya admisibilidad aún no se haya establecido".

IV. Cuestiones relacionadas con el mecanismo para un desarrollo limpio

(Tema 4 del programa)

A. Orientación relativa al mecanismo para un desarrollo limpio (Tema 4 a) del programa)

51. En la segunda sesión, el Presidente se remitió al documento FCCC/KP/CMP/2013/5 (partes I y II), que contenía el informe anual de la Junta Ejecutiva del MDL y sus recomendaciones. El informe anual abarcaba las actividades de la Junta Ejecutiva del MDL en el período comprendido entre el 14 de septiembre de 2012 y el 4 de octubre de 2013.

²⁰ FCCC/SBI/2013/10.

²¹ FCCC/SBI/2013/L.1.

²² FCCC/SBI/2013/20, párr. 17.

²³ FCCC/SBI/2013/20, párrs. 14, 65, 80 y 122.

²⁴ FCCC/SBI/2013/20, párr. 80.

52. El Presidente de la Junta Ejecutiva, Sr. Peer Stiansen (Noruega), informó a la CP/RP de los progresos realizados en los trabajos de la Junta Ejecutiva, y señaló a su atención las distintas recomendaciones que la Junta le había formulado. El Presidente de la CP/RP dio las gracias a todos los miembros de la Junta por la esforzada labor efectuada y reconoció los logros obtenidos durante el año anterior.

53. Formularon declaraciones los representantes de 8 Partes, 1 de los cuales habló en nombre de los Estados de África y otro en nombre de la Unión Europea y sus 28 Estados miembros. También hicieron declaraciones 1 organización conexas del sistema de las Naciones Unidas y 1 representante de una ONG dedicada a cuestiones ambientales.

54. El Presidente observó que la CP/RP tendría que adoptar una decisión a fin de reconocer la labor realizada por la Junta Ejecutiva y proporcionar a estas nuevas orientaciones. A propuesta del Presidente, la CP/RP estableció un grupo de contacto sobre este asunto, copresidido por el Sr. Giza Gaspar Martins (Angola) y el Sr. Marko Berglund (Finlandia).

55. El Presidente recordó a las Partes que, durante el período de sesiones en curso, la CP/RP tendría que elegir a varios miembros y miembros suplentes de la Junta Ejecutiva del MDL.

56. En la reanudación de la novena sesión, un representante de una Parte formuló una declaración. A propuesta del Presidente²⁵, la CP/RP adoptó la decisión 3/CMP.9, titulada "Orientación relativa al mecanismo para un desarrollo limpio".

57. En la misma sesión, a propuesta del Presidente, la CP/RP eligió a los siguientes miembros y miembros suplentes de la Junta Ejecutiva del MDL²⁶. El Presidente instó a los grupos y agrupaciones a que designaran a los candidatos restantes a más tardar el 31 de enero de 2014. La CP/RP convino en que, conforme a la práctica establecida, una vez que la secretaría hubiera recibido los nombres que faltaban, los candidatos se considerarían elegidos en la CP/RP 9.

Junta Ejecutiva del mecanismo para un desarrollo limpio

	Miembro	Miembro suplente
Estados de Europa Oriental	Sra. Nataliya Kushko (Ucrania)	Sra. Diana Harutyunyan (Armenia)
Pequeños Estados insulares en desarrollo	Sr. Hugh Sealy (Nauru)	Sr. Amjad Abdulla (Maldivas)
Partes incluidas en el anexo I de la Convención	Sr. Frank Wolke (Alemania)	
Partes no incluidas en el anexo I de la Convención	Sr. Jose Domingos Gonzalez Miguez (Brasil)	
	Sr. Quazi Kholiqzaman Ahmad (Bangladesh)	
	Miembro sustituto	
Estados de Europa Occidental y otros Estados	Sr. Martin Enderlin (Suiza)	

²⁵ FCCC/KP/CMP/2013/L.10.

²⁶ La lista de miembros más reciente puede consultarse en: http://unfccc.int/bodies/election_and_membership/items/6558.php.

B. Revisión de las modalidades y los procedimientos del mecanismo para un desarrollo limpio

(Tema 4 b) del programa)

58. En la primera sesión, este subtema del programa se remitió al OSE para que lo examinara.

59. En su novena sesión, por recomendación del OSE²⁷, la CP/RP adoptó la decisión 4/CMP.9, titulada "Revisión de las modalidades y los procedimientos del mecanismo para un desarrollo limpio".

V. Cuestiones relacionadas con la aplicación conjunta

(Tema 5 del programa)

A. Orientación relativa a la aplicación conjunta

(Tema 5 a) del programa)

60. En la segunda sesión, el Presidente señaló a la atención de los delegados el documento FCCC/KP/CMP/2013/4 y Corr.1, que contenía el informe anual del Comité de Supervisión de la Aplicación Conjunta (CSAC), relativo a sus actividades en el período comprendido entre el 28 de septiembre de 2012 y el 24 de septiembre de 2013.

61. El Presidente del CSAC, Sr. Derrick Oderson (Barbados), presentó a la CP/RP un informe oral de los progresos realizados en los trabajos del CSAC, y destacó las recomendaciones del Comité que la CP/RP debía examinar. El Presidente de la CP/RP dio las gracias a todos los miembros y miembros suplentes del CSAC por la esforzada labor efectuada durante el año anterior.

62. El Presidente de la CP/RP observó que la CP/RP tendría que adoptar una decisión a fin de reconocer la labor realizada por el CSAC y proporcionar a este nuevas orientaciones. A propuesta del Presidente, la CP/RP estableció un grupo de contacto sobre este asunto, copresidido por el Sr. Yaw Osafo (Ghana) y el Sr. Dimitar Nikov (Francia).

63. El Presidente recordó a las Partes que, durante el período de sesiones en curso, la CP/RP tendría que elegir a varios miembros y miembros suplentes del CSAC.

64. En la novena sesión, el Presidente informó de que el grupo de contacto había elaborado un proyecto de decisión para su aprobación por la CP/RP. A propuesta del Presidente²⁸, la CP/RP adoptó la decisión 5/CMP.9, titulada "Orientación sobre la aplicación del artículo 6 del Protocolo de Kyoto".

65. En la misma sesión, a propuesta del Presidente, la CP/RP eligió a los siguientes miembros y miembros suplentes del CSAC²⁹. El Presidente instó a los grupos y agrupaciones a que designaran a los candidatos restantes a más tardar el 31 de enero de 2014. La CP/RP convino en que, conforme a la práctica establecida, una vez que la secretaría hubiera recibido los nombres que faltaban, los candidatos se considerarían elegidos en la CP/RP 9.

²⁷ FCCC/SBI/2013/20, párr. 65.

²⁸ FCCC/KP/CMP/2013/L.3.

²⁹ Véase la nota 26 *supra*.

Comité de Supervisión de la Aplicación Conjunta

	Miembro	Miembro suplente
Pequeños Estados insulares en desarrollo	Sr. Derrick Oderson (Barbados)	Sr. Albert Williams (Vanuatu)
Partes incluidas en el anexo I de la Convención	Sr. Konrad Raeschke-Kessler (Alemania)	
Partes incluidas en el anexo I de la Convención con economías en transición	Sr. Piotr Dombrowicki (Polonia)	Sr. Yury V. Fedorov (Federación de Rusia)
Partes no incluidas en el anexo I de la Convención	Sra. Carola Aracelly Borja Osorio (Ecuador) Sr. Guoqiang Qian (China)	Sr. Carlos Fuller (Belice)

B. Examen de las directrices para la aplicación conjunta
(Tema 5 b) del programa)

66. En la primera sesión, este subtema del programa se remitió al OSE para que lo examinara.

67. En su novena sesión, la CP/RP tomó nota de las conclusiones del OSE³⁰ sobre este subtema.

VI. Informe del Comité de Cumplimiento
(Tema 6 del programa)

68. En la segunda sesión, el Presidente señaló a la atención de los delegados el documento FCCC/KP/CMP/2013/3, que contenía el octavo informe anual del Comité de Cumplimiento a la CP/RP y proporcionaba información sobre las actividades del Comité de Cumplimiento en el período comprendido entre el 26 de octubre de 2012 y el 18 de septiembre de 2013.

69. El Copresidente del pleno del Comité de Cumplimiento, Sr. Khalid Abuleif (Arabia Saudita), presentó una reseña del informe anual a la CP/RP. Señaló que se produciría un cambio sustancial en la composición del Comité y recordó el objetivo de promover el equilibrio de género en los nombramientos. El Presidente de la CP/RP dio las gracias a todos los miembros y miembros suplentes del Comité por la esforzada labor efectuada durante el año anterior y abrió luego el turno de intervenciones de las Partes, pero no hubo ninguna declaración.

70. El Presidente observó que la CP/RP tendría que adoptar una decisión y, a propuesta suya, la CP/RP estableció consultas oficiosas sobre este asunto, facilitadas conjuntamente por el Sr. Ilhomjon Rajabov (Tayikistán) y la Sra. Ida Kärnström (Suecia).

71. El Presidente recordó a las Partes que, durante el período de sesiones en curso, la CP/RP tendría que elegir a varios miembros y miembros suplentes del Comité de Cumplimiento.

³⁰ FCCC/SBI/2013/20, párrs. 70 a 72.

72. En la novena sesión, a propuesta del Presidente³¹, la CP/RP adoptó la decisión 8/CMP.9, titulada "Comité de Cumplimiento".

73. En la misma sesión, a propuesta del Presidente, la CP/RP eligió a los siguientes miembros y miembros suplentes del Comité de Cumplimiento³². El Presidente instó a los grupos y agrupaciones a que designaran a los candidatos restantes a más tardar el 31 de enero de 2014. La CP/RP convino en que, conforme a la práctica establecida, una vez que la secretaría hubiera recibido los nombres que faltaban, los candidatos se considerarían elegidos en la CP/RP 9.

Comité de Cumplimiento – grupo de facilitación

	Miembro	Miembro suplente
Estados de África	Sr. Ladislaus Kyaruzi (República Unida de Tanzania)	Sr. Bubu Jallow (Gambia)
Estados de Asia y el Pacífico	Sra. Sara Baashen (Arabia Saudita)	Sr. Xiang Gao (China)
Estados de América Latina y el Caribe	Sra. Lisa Benjamin (Bahamas)	Sr. Teddy St. Louis (Granada)
Partes incluidas en el anexo I de la Convención	Sra. Mona Aarhus (Noruega)	Sr. Kunihiro Shimada (Japón)

Miembro sustituto

Estados de Europa Occidental y otros Estados	Sra. Emanuela Sardellitti (Italia)
--	---------------------------------------

Sustituto de un miembro suplente

Pequeños Estados insulares en desarrollo	Sr. Delano Bart (Saint Kitts y Nevis)
--	--

Comité de Cumplimiento – grupo de control del cumplimiento

	Miembro	Miembro suplente
Estados de África	Sr. Mohamed Nasr (Egipto)	Sra. Marília Telma António Manjate (Mozambique)
Estados de Asia y el Pacífico	Sr. Mohammad Alam (Jordania)	Sr. Leonardo Massai (Papua Nueva Guinea)
Estados de América Latina y el Caribe	Sr. Orlando Ernesto Rey Santos (Cuba)	Sr. José A. González Norris (Perú)
Partes incluidas en el anexo I de la Convención	Sr. Milan Zvara (Eslovaquia)	Sr. Jacob Werksman (Unión Europea)
Partes no incluidas en el anexo I de la Convención	Sr. Ahmad Rajabi (República Islámica del Irán)	

³¹ FCCC/KP/CMP/2013/L.2.

³² Véase la nota 26 *supra*.

Sustituto de un miembro suplente

Partes no incluidas en el
anexo I de la Convención

Sr. Nauman Bashir Bhatti
(Pakistán)

VII. Fondo de Adaptación

(Tema 7 del programa)

A. Informe de la Junta del Fondo de Adaptación

(Tema 7 a) del programa)

74. En la segunda sesión, el Presidente señaló a la atención de los delegados el documento FCCC/KP/CMP/2013/2, que contenía el informe anual de la Junta del Fondo de Adaptación, relativo al período comprendido entre el 30 de noviembre de 2012 y el 31 de julio de 2013.

75. El Vicepresidente de la Junta del Fondo de Adaptación, Sr. Mamadou Honadia (Burkina Faso), presentó un informe oral a la CP/RP. El Presidente de la Junta del Fondo de Adaptación destacó los resultados logrados durante el período al que se refería el informe. El Presidente de la CP/RP dio las gracias a todos los miembros y miembros suplentes de la Junta del Fondo de Adaptación por la esforzada labor efectuada durante el año anterior.

76. Formularon declaraciones los representantes de 6 Partes, 1 de los cuales habló en nombre del Grupo de los 77 y China. También hicieron declaraciones los representantes de ONG dedicadas a cuestiones ambientales y de los jóvenes.

77. El Presidente observó que la CP/RP tendría que adoptar una decisión y, a propuesta suya, la CP/RP estableció un grupo de contacto sobre este asunto, copresidido por la Sra. Suzanty Sitorus (Indonesia) y la Sra. Ana Fornells de Frutos (España).

78. El Presidente recordó a las Partes que, durante el período de sesiones en curso, la CP/RP tendría que elegir varios miembros y miembros suplentes de la Junta del Fondo de Adaptación.

79. En su novena sesión, a propuesta del Presidente³³, la CP/RP adoptó la decisión 1/CMP.9, titulada "Informe de la Junta del Fondo de Adaptación".

80. La CP/RP dio las gracias a Alemania, Austria, Bélgica, Finlandia, Francia, Noruega, Suecia y Suiza por sus generosas promesas de contribución al Fondo de Adaptación, cuyo importe total superaba los 100 millones de dólares. El Vicepresidente de la Junta del Fondo de Adaptación formuló una declaración y también dio las gracias a las citadas Partes por sus contribuciones, e hizo un llamamiento para que se hicieran más contribuciones con el fin de financiar los proyectos restantes. Formularon declaraciones los representantes de 3 Partes, 1 de los cuales habló en nombre del Grupo de los 77 y China y otro en nombre de los Estados de África.

81. En la misma sesión, a propuesta del Presidente, la CP/RP eligió a los siguientes miembros y miembros suplentes de la Junta del Fondo de Adaptación³⁴. El Presidente instó a los grupos y agrupaciones a que designaran a los candidatos restantes a más tardar el 31 de enero de 2014. La CP/RP convino en que, conforme a la práctica establecida, una vez que la secretaría hubiera recibido los nombres que faltaban, los candidatos se considerarían elegidos en la CP/RP 9.

³³ FCCC/KP/CMP/2013/L.6.

³⁴ Véase la nota 26 *supra*.

Junta del Fondo de Adaptación

	Miembro	Miembro suplente
Estados de África	Sr. Ezzat Lewis Hannalla Agaiby (Egipto)	Sr. Zaheer Fakir (Sudáfrica)
Estados de Asia y el Pacífico	Sr. Nauman Bashir Bhatti (Pakistán)	
Estados de Europa Oriental	Sra. Laura Dzelzyte (Lituania)	Sr. Aram Ter-Zakaryan (Armenia)
Estados de América Latina y el Caribe	Sr. Philip S. Weech (Bahamas)	Sr. Jeffery Elleson Spooner (Jamaica)
Estados de Europa Occidental y otros Estados	Sr. Anton Hilber (Suiza)	
Países menos adelantados	Sr. Mamadou Honadia (Burkina Faso)	Sr. Adao Soares Barbosa (Timor-Leste)
Partes incluidas en el anexo I de la Convención		Sra. Ana Fornells de Frutos (España)
Partes no incluidas en el anexo I de la Convención	Sr. Boubacar Sidiki Dembele (Malí)	Sra. Wenhong Huang (China)

B. Segundo examen del Fondo de Adaptación

(Tema 7 b) del programa)

82. En la primera sesión, este subtema del programa se remitió al OSE para que lo examinara.

83. En su novena sesión, por recomendación del OSE³⁵, la CP/RP adoptó la decisión 2/CMP.9, titulada "Segundo examen del Fondo de Adaptación".

VIII. Comunicaciones nacionales de las Partes incluidas en el anexo I de la Convención que son también Partes en el Protocolo de Kyoto

(Tema 8 del programa)

84. En la primera sesión, este tema del programa se remitió al OSE para que lo examinara.

85. En su novena sesión, por recomendación del OSE³⁶, la CP/RP adoptó la decisión 9/CMP.9, titulada "Información suplementaria incorporada en las sextas comunicaciones nacionales presentadas de conformidad con el artículo 7, párrafo 2, del Protocolo de Kyoto".

³⁵ FCCC/SBI/2013/20, párr. 86.

³⁶ FCCC/SBI/2013/20, párr. 14.

IX. Fecha de finalización del proceso de examen por expertos previsto en el artículo 8 del Protocolo de Kyoto correspondiente al primer período de compromiso

(Tema 9 del programa)

86. En la primera sesión, este tema del programa se remitió al OSE para que lo examinara.

87. En su novena sesión, la CP/RP tomó nota de las conclusiones del OSE³⁷ sobre este tema y lo instó a seguir examinándolo, con miras a recomendar un proyecto de decisión para su examen y aprobación por la CP/RP 10 (diciembre de 2014).

X. Informe anual de recopilación y contabilidad relativo a las Partes del anexo B del Protocolo de Kyoto

(Tema 10 del programa)

1. Deliberaciones

88. En la primera sesión, este tema del programa se remitió al OSE para que lo examinara.

89. En su novena sesión, por recomendación del OSE³⁸, la CP/RP aprobó las conclusiones sobre el informe anual de recopilación y contabilidad relativo a las Partes del anexo B del Protocolo de Kyoto.

2. Conclusiones

90. La CP/RP tomó nota del informe anual de recopilación y contabilidad relativo a las Partes del anexo B del Protocolo de Kyoto para 2013³⁹.

XI. Aclaración del texto de la sección G (artículo 3, párrafo 7 *ter*) de la Enmienda de Doha al Protocolo de Kyoto, en particular de la información que se utilizará para determinar "el promedio de las emisiones anuales en los tres primeros años del período de compromiso precedente"

(Tema 11 del programa)

1. Deliberaciones

91. En la primera sesión, este tema del programa se remitió al OSACT para que lo examinara.

92. En la novena sesión, el Presidente recordó que el OSACT había remitido un proyecto de decisión⁴⁰ a la CP/RP para que lo examinara. El Presidente recordó también que, tras la conclusión del OSACT 39, había solicitado al Presidente de ese órgano que prosiguiera las consultas sobre este tema del programa junto con las consultas sobre el

³⁷ FCCC/SBI/2013/20, párr. 214.

³⁸ FCCC/SBI/2013/20, párr. 17.

³⁹ FCCC/KP/CMP/2013/6 y Add.1.

⁴⁰ FCCC/SBSTA/2013/5, párr. 101.

subtema 12 a) del programa del OSACT "Consecuencias de la aplicación de las decisiones 2/CMP.7 a 4/CMP.7 y 1/CMP.8 para las decisiones anteriores sobre cuestiones metodológicas relacionadas con el Protocolo de Kyoto, en particular las relativas a los artículos 5, 7 y 8 del Protocolo". El Presidente recordó también que, tras una primera ronda conjunta de consultas sobre ambos temas, y a solicitud suya, la Sra. Rummel-Bulska y la Sra. Chodor habían emprendido consultas aparte sobre esta cuestión. Sobre la base de esas consultas, y a propuesta del Presidente⁴¹, la CP/RP aprobó conclusiones acerca de esta cuestión.

2. Conclusiones

93. La CP/RP no pudo concluir su labor con respecto a la solicitud de Kazajstán de que se aclarara el texto de la sección G (art. 3, párr. 7 *ter*) de la Enmienda de Doha al Protocolo de Kyoto, en particular la información que se utilizaría para determinar "el promedio de las emisiones anuales en los tres primeros años del período de compromiso precedente".

94. La CP/RP pidió al OSACT que siguiera examinando esta cuestión en el OSACT 40.

XII. Fomento de la capacidad con arreglo al Protocolo de Kyoto

(Tema 12 del programa)

95. En la primera sesión, este tema del programa se remitió al OSE para que lo examinara.

96. En su novena sesión, la CP/RP tomó nota de las conclusiones del OSE⁴² sobre este tema.

XIII. Asuntos relacionados con el artículo 2, párrafo 3, del Protocolo de Kyoto

(Tema 13 del programa)

97. En la primera sesión, este tema del programa se remitió al OSACT para que lo examinara.

98. En la reanudación de la novena sesión, el Presidente de la CP/RP recordó que el Presidente del OSACT había comunicado que esta cuestión se examinaba conjuntamente con el subtema del programa del OSE titulado "Asuntos relacionados con el artículo 3, párrafo 14, del Protocolo de Kyoto" en relación con el subtema 9 a) del programa del OSACT titulado "Foro y programa de trabajo".

99. La CP/RP, atendiendo a una recomendación del OSACT, tomó nota de las conclusiones aprobadas por el OSACT⁴³ y el OSE⁴⁴ sobre esta cuestión y observó que el OSACT había acordado seguir examinado este tema en su próximo período de sesiones⁴⁵.

⁴¹ FCCC/KP/CMP/2013/L.5.

⁴² FCCC/SBI/2013/20, párrs. 146 a 147.

⁴³ FCCC/SBSTA/2013/5, párr. 56.

⁴⁴ FCCC/SBI/2013/20, párr. 155.

⁴⁵ Puede obtenerse más información en el documento FCCC/CP/2013/10, párr. 49.

XIV. Asuntos relacionados con el artículo 3, párrafo 14, del Protocolo de Kyoto

(Tema 14 del programa)

100. En la primera sesión, este tema del programa se remitió al OSE para que lo examinara.

101. En la reanudación de la novena sesión, el Presidente de la CP/RP recordó que el Presidente del OSE había comunicado que esta cuestión se examinaba conjuntamente con el subtema del programa del OSACT titulado "Asuntos relacionados con el artículo 2, párrafo 3, del Protocolo de Kyoto" en relación con el subtema 15 a) del programa del OSE titulado "Foro y programa de trabajo".

102. La CP/RP, atendiendo a una recomendación del OSE, tomó nota de las conclusiones aprobadas por el OSE⁴⁶ y el OSACT⁴⁷ sobre esta cuestión y observó que el OSE había acordado seguir examinando este tema en su próximo período de sesiones⁴⁸.

XV. Otras cuestiones transmitidas a la Conferencia de las Partes en calidad de reunión de las Partes en el Protocolo de Kyoto por los órganos subsidiarios

(Tema 15 del programa)

103. No se planteó ningún otro asunto en relación con este tema del programa.

XVI. Cuestiones administrativas, financieras e institucionales

(Tema 16 del programa)

A. Ejecución del presupuesto para el bienio 2012-2013

(Tema 16 a) del programa)

104. En la primera sesión, este subtema del programa se remitió al OSE para que lo examinara.

105. En la novena sesión, la CP/RP recordó que, por recomendación del OSE⁴⁹, la CP había adoptado la decisión 26/CP.19, titulada "Ejecución del presupuesto para el bienio 2012-2013". A propuesta del Presidente, la CP/RP hizo suya la decisión 26/CP.19⁵⁰.

B. Presupuesto por programas para el bienio 2014-2015

(Tema 16 b) del programa)

106. En la primera sesión, este subtema del programa se remitió al OSE para que lo examinara.

107. El OSE examinó este subtema, pero no pudo concluir su labor, y convino en invitar a la CP y a la CP/RP a proseguir el examen del asunto. El Presidente de la CP/RP invitó al

⁴⁶ Véase la nota 44 *supra*.

⁴⁷ Véase la nota 43 *supra*.

⁴⁸ Puede obtenerse más información en el documento FCCC/CP/2013/10, párr. 57.

⁴⁹ FCCC/SBI/2013/20, párr. 178.

⁵⁰ FCCC/CP/2013/10, párrs. 144 y 145.

Sr. Van Lierop (Saint Kitts y Nevis) y al Sr. Mpanu Mpanu (República Democrática del Congo) a que facilitaran las consultas (véase el párrafo 15 *supra*).

108. En la reanudación de su novena sesión, a propuesta del Presidente⁵¹, la CP/RP adoptó la decisión 10/CMP.9, titulada "Presupuesto por programas para el bienio 2014-2015".

C. Prerrogativas e inmunidades de las personas que desempeñan funciones en los órganos constituidos en virtud del Protocolo de Kyoto

(Tema 16 c) del programa)

109. En la primera sesión, este subtema del programa se remitió al OSE para que lo examinara.

110. En su novena sesión, la CP/RP tomó nota de las medidas adoptadas por el OSE en relación con este subtema⁵².

XVII. Fase de alto nivel

(Tema 17 del programa)

A. Apertura de la fase de alto nivel

111. La fase de alto nivel conjunta de la CP y la CP/RP fue inaugurada por el Presidente de la CP 19 y la CP/RP 9, Sr. Korolec, en la tercera sesión de la CP y la CP/RP, el 19 de noviembre.

112. Asistieron a la inauguración de la fase de alto nivel conjunta el Primer Ministro de Polonia, Sr. Donald Tusk, el Secretario General de las Naciones Unidas, Sr. BAN Ki-moon, el Presidente de la Asamblea General de las Naciones Unidas, Sr. John W Ashe, el Presidente de la República Unida de Tanzania, Sr. Jakaya Mrisho Kikwete, y la Secretaria Ejecutiva de la Convención Marco, Sra. Christiana Figueres.

113. En la apertura de la fase de alto nivel formularon declaraciones el Primer Ministro de Polonia, el Secretario General de las Naciones Unidas, el Presidente de la Asamblea General de las Naciones Unidas y la Secretaria Ejecutiva de la Convención Marco.

114. Con ocasión de la inauguración de la fase de alto nivel, el Gobierno de Polonia organizó un acto cultural.

B. Declaraciones de las Partes y los Estados observadores

115. En la fase de alto nivel hicieron declaraciones⁵³ 143 Partes; 4 de ellas fueron pronunciadas por Jefes de Estado o de Gobierno, 2 por vicepresidentes o viceprimeros ministros, 84 por ministros y 54 por representantes de las Partes⁵⁴. Además, hicieron declaraciones los representantes de 2 Estados observadores. También formularon declaraciones los representantes de 6 Partes en nombre de grupos de negociación y de otros grupos.

⁵¹ FCCC/KP/CMP/2013/L.9.

⁵² FCCC/SBI/2013/20, párr. 184.

⁵³ Las declaraciones formuladas durante la fase de alto nivel pueden consultarse en: https://unfccc.int/meetings/warsaw_nov_2013/statements/items/7878.php.

⁵⁴ La declaración de una Parte fue pronunciada conjuntamente por dos representantes.

XVIII. Declaraciones de organizaciones observadoras

(Tema 18 del programa)

116. En la novena sesión de la CP y la octava de la CP/RP, celebradas conjuntamente el 22 de noviembre, formularon declaraciones los representantes de organizaciones intergubernamentales y ONG⁵⁵.

XIX. Otros asuntos

(Tema 19 del programa)

117. En la segunda sesión, el Presidente declaró abierto este tema del programa. Formularon declaraciones los representantes de dos Partes, uno de los cuales habló en nombre del Grupo de los 77 y China.

118. A propuesta del Presidente, la CP/RP convino en que el Presidente organizara una sesión oficiosa de información sobre las disposiciones para la celebración de la mesa redonda ministerial de alto nivel de junio de 2014, que tendría el mandato⁵⁶ de examinar la información presentada por las Partes con compromisos cuantificados de limitación y reducción de las emisiones consignados en la tercera columna del anexo B que figura en el anexo I de la decisión 1/CMP.8⁵⁷.

XX. Conclusión del período de sesiones

(Tema 20 del programa)

A. Aprobación del informe de la Conferencia de las Partes en calidad de reunión de las Partes en el Protocolo de Kyoto sobre su noveno período de sesiones

(Tema 20 a) del programa)

119. En la reanudación de la novena sesión, la CP/RP examinó el proyecto de informe sobre su noveno período de sesiones⁵⁸ y, a propuesta del Presidente, autorizó a la Relatora a ultimar el informe del período de sesiones, bajo la dirección del Presidente y con la asistencia de la secretaría.

B. Clausura del período de sesiones

(Tema 20 b) del programa)

120. A propuesta del Perú⁵⁹, la CP/RP aprobó la resolución 1/CMP.9, titulada "Agradecimiento al Gobierno de la República de Polonia y a la población de la ciudad de Varsovia". A continuación, el Presidente declaró clausurado el noveno período de sesiones de la CP/RP.

⁵⁵ Véase la nota 53 *supra*.

⁵⁶ Decisión 1/CMP.8, párrs. 9 y 10.

⁵⁷ La sesión oficiosa de información tuvo lugar el 15 de noviembre.

⁵⁸ FCCC/KP/CMP/2013/L.4.

⁵⁹ FCCC/CP/2013/L.1–FCCC/KP/CMP/2013/L.1.

Anexo I

[Inglés únicamente]

Parties to the Kyoto Protocol, observer States and United Nations organizations attending the ninth session of the Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to the Kyoto Protocol

A. Parties to the Kyoto Protocol

Afghanistan	Comoros	Guatemala
Albania	Congo	Guinea
Algeria	Cook Islands	Guinea-Bissau
Angola	Costa Rica	Guyana
Antigua and Barbuda	Côte d'Ivoire	Haiti
Argentina	Croatia	Honduras
Armenia	Cuba	Hungary
Australia	Cyprus	Iceland
Austria	Czech Republic	India
Azerbaijan	Democratic People's Republic of Korea	Indonesia
Bahamas	Democratic Republic of the Congo	Iran (Islamic Republic of)
Bahrain	Denmark	Iraq
Bangladesh	Djibouti	Ireland
Belarus	Dominica	Israel
Belgium	Dominican Republic	Italy
Belize	Ecuador	Jamaica
Benin	Egypt	Japan
Bhutan	El Salvador	Jordan
Bolivia (Plurinational State of)	Equatorial Guinea	Kazakhstan
Bosnia and Herzegovina	Eritrea	Kenya
Botswana	Estonia	Kiribati
Brazil	Ethiopia	Kuwait
Brunei Darussalam	European Union	Kyrgyzstan
Bulgaria	Fiji	Lao People's Democratic Republic
Burkina Faso	Finland	Latvia
Burundi	France	Lebanon
Cabo Verde	Gabon	Lesotho
Cambodia	Gambia	Liberia
Cameroon	Georgia	Libya
Central African Republic	Germany	Liechtenstein
Chad	Ghana	Lithuania
Chile	Greece	Luxembourg
China	Grenada	Madagascar
Colombia		

Malawi	Philippines	The former Yugoslav Republic of Macedonia
Malaysia	Poland	Timor-Leste
Maldives	Portugal	Togo
Mali	Qatar	Tonga
Malta	Republic of Korea	Trinidad and Tobago
Marshall Islands	Republic of Moldova	Tunisia
Mauritania	Romania	Turkey
Mauritius	Russian Federation	Turkmenistan
Mexico	Rwanda	Tuvalu
Micronesia (Federated States of)	Saint Kitts and Nevis	Uganda
Monaco	Saint Lucia	Ukraine
Mongolia	Samoa	United Arab Emirates
Montenegro	Sao Tome and Principe	United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
Morocco	Saudi Arabia	United Republic of Tanzania
Mozambique	Senegal	Uruguay
Myanmar	Serbia	Uzbekistan
Namibia	Seychelles	Vanuatu
Nauru	Sierra Leone	Venezuela (Bolivarian Republic of)
Nepal	Singapore	Viet Nam
Netherlands	Slovakia	Yemen
New Zealand	Slovenia	Zambia
Nicaragua	Solomon Islands	Zimbabwe
Niger	Somalia	
Nigeria	South Africa	
Niue	Spain	
Norway	Sri Lanka	
Oman	Sudan	
Pakistan	Swaziland	
Palau	Sweden	
Panama	Switzerland	
Papua New Guinea	Syrian Arab Republic	
Paraguay	Tajikistan	
Peru	Thailand	

B. Observer States

Canada
 Holy See
 State of Palestine
 United States of America

C. United Nations bodies and programmes

United Nations
 United Nations Capital Development Fund

United Nations Children's Fund
United Nations Department of Economic and Social Affairs
United Nations Development Programme
United Nations Economic Commission for Africa
United Nations Economic Commission for Europe
United Nations Entity for Gender Equality and the Empowerment of Women
United Nations Environment Programme
United Nations Global Compact
United Nations High Commissioner for Refugees
United Nations Human Settlements Programme
United Nations Information Centre Warsaw
United Nations Institute for Training and Research
United Nations Office for Disaster Risk Reduction
United Nations Office for Project Services
United Nations Population Fund
United Nations System Chief Executives Board for Coordination
United Nations University
United Nations University – Institute for Environment and Human Security
World Food Programme

D. Convention secretariats

Convention on Biological Diversity
United Nations Convention to Combat Desertification

E. Specialized agencies and institutions of the United Nations system

Food and Agriculture Organization of the United Nations
Global Environment Facility
Intergovernmental Oceanographic Commission
Intergovernmental Panel on Climate Change
International Civil Aviation Organization
International Fund for Agricultural Development
International Maritime Organization
International Telecommunication Union
United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization
United Nations Industrial Development Organization

World Health Organization

World Intellectual Property Organization

World Meteorological Organization

F. Related organizations of the United Nations system

Green Climate Fund secretariat

International Atomic Energy Agency

International Finance Corporation

International Monetary Fund

World Bank

World Trade Organization

Anexo II

[Inglés únicamente]

Calendar of meetings of Convention and Kyoto Protocol bodies, 2014–2018

- First sessional period in 2014: 4–15 June¹
- Second sessional period in 2014: 1–12 December²
- First sessional period in 2015: 3–14 June
- Second sessional period in 2015: 30 November to 11 December³
- First sessional period in 2016: 18–29 May
- Second sessional period in 2016: 30 November to 11 December
- First sessional period in 2017: 10–21 May
- Second sessional period in 2017: 29 November to 10 December
- First sessional period in 2018: 2–13 May
- Second sessional period in 2018: 7–18 November

¹ The Ad Hoc Working Group on the Durban Platform for Enhanced Action will hold its first additional session in Bonn, Germany, from 10 to 14 March 2014 and will decide whether to hold a second additional session in the second half of 2014 (FCCC/ADP/2013/3, paras. 32 and 33).

² This is a revision of the dates of the twentieth session of the Conference of the Parties (COP) and the tenth session of the Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to the Kyoto Protocol (CMP) as indicated in decision 28/CP.19.

³ This is a revision of the dates of COP 21 and CMP 11 as indicated in decision 28/CP.19.

Annex III*[Inglés únicamente]***Documents before the Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to the Kyoto Protocol at its ninth session**

FCCC/KP/CMP/2013/1	Provisional agenda and annotations. Note by the Executive Secretary
FCCC/KP/CMP/2013/2	Report of the Adaptation Fund Board. Note by the Chair of the Adaptation Fund Board
FCCC/KP/CMP/2013/3	Annual report of the Compliance Committee to the Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to the Kyoto Protocol
FCCC/KP/CMP/2013/4 and Corr. 1	Annual report of the Joint Implementation Supervisory Committee to the Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to the Kyoto Protocol
FCCC/KP/CMP/2013/5 (Parts I and II)	Annual report of the Executive Board of the clean development mechanism to the Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to the Kyoto Protocol
FCCC/KP/CMP/2013/6	Annual compilation and accounting report for Annex B Parties under the Kyoto Protocol for 2013. Note by the secretariat
FCCC/KP/CMP/2013/6/Add.1	Annual compilation and accounting report for Annex B Parties under the Kyoto Protocol for 2013. Note by the secretariat. Addendum. Compilation and accounting information by Party
FCCC/KP/CMP/2013/7	Request from Kazakhstan for clarification of the text of Article 3, paragraph 7 ter, (section G) of the Doha Amendment. Note by the secretariat
FCCC/CP/2013/9– FCCC/KP/CMP/2013/8	Report on credentials. Report of the Bureau
FCCC/CP/2013/L.1– FCCC/KP/CMP/2013/L.1	Expression of gratitude to the Government of the Republic of Poland and the people of the city of Warsaw. Draft resolution submitted by Peru
FCCC/KP/CMP/2013/L.2	Compliance Committee. Proposal by the President
FCCC/KP/CMP/2013/L.3	Guidance on the implementation of Article 6 of the Kyoto Protocol. Proposal by the President
FCCC/KP/CMP/2013/L.4	Draft report of the Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to the Kyoto Protocol on its ninth session
FCCC/KP/CMP/2013/L.5	Clarification of the text in section G (Article 3, paragraph 7 ter) of the Doha Amendment to the Kyoto Protocol, in particular the information to be

	used to determine the “average annual emissions for the first three years of the preceding commitment period”. Draft conclusions proposed by the President
FCCC/KP/CMP/2013/L.6	Report of the Adaptation Fund Board. Proposal by the President
FCCC/KP/CMP/2013/L.7	Second review of the Adaptation Fund. Proposal by the President
FCCC/KP/CMP/2013/L.8	Review of the modalities and procedures for the clean development mechanism. Proposal by the President
FCCC/KP/CMP/2013/L.9	Programme budget for the biennium 2014–2015. Proposal by the President
FCCC/KP/CMP/2013/L.10	Guidance relating to the clean development mechanism. Proposal by the President
FCCC/KP/CMP/2013/L.11	Implications of the implementation of decisions 2/CMP.7 to 4/CMP.7 and 1/CMP.8 on the previous decisions on methodological issues related to the Kyoto Protocol, including those relating to Articles 5, 7 and 8 of the Kyoto Protocol. Proposal by the President
FCCC/KP/CMP/2013/L.11/Add.1	Guidance for reporting information on activities under Article 3, paragraphs 3 and 4, of the Kyoto Protocol. Proposal by the President. Addendum
FCCC/SBSTA/2013/3 and Add.1 and 2	Report of the Subsidiary Body for Scientific and Technological Advice on its thirty-eighth session, held in Bonn from 3 to 14 June 2013
FCCC/SBSTA/2013/5	Report of the Subsidiary Body for Scientific and Technological Advice on its thirty-ninth session, held in Warsaw from 11 to 17 November 2013
FCCC/SBSTA/2013/L.21	Draft report of the Subsidiary Body for Scientific and Technological Advice on its thirty-ninth session
FCCC/SBSTA/2013/L.24/Add.1	Implications of the establishment of new hydrochlorofluorocarbon-22 (HCFC-22) facilities seeking to obtain certified emission reductions for the destruction of hydrofluorocarbon-23 (HFC-23). Draft conclusions proposed by the Chair. Addendum
FCCC/SBSTA/2013/L.31	Implications of the implementation of decisions 2/CMP.7 to 4/CMP.7 and 1/CMP.8 on the previous decisions on methodological issues related to the Kyoto Protocol, including those relating to Articles 5, 7 and 8 of the Kyoto Protocol. Draft conclusions proposed by the Chair
FCCC/SBI/2013/10	Report of the Subsidiary Body for Implementation on its thirty-eighth session, held in Bonn from 3 to 14 June 2013

FCCC/SBI/2013/20	Report of the Subsidiary Body for Implementation on its thirty-ninth session, held in Warsaw from 11 to 18 November 2013
FCCC/SBI/2013/L.1	Draft report of the Subsidiary Body for Implementation on its thirty-ninth session
FCCC/SBI/2013/L.3	Annual compilation and accounting report for Annex B Parties under the Kyoto Protocol for 2013. Draft conclusions proposed by the Chair
FCCC/SBI/2013/L.6	Adaptation Fund under the Kyoto Protocol. Draft conclusions proposed by the Chair
FCCC/SBI/2013/L.7/Add.2	Sixth national communications from Parties included in Annex I to the Convention. Draft conclusions proposed by the Chair. Addendum
FCCC/SBI/2013/L.11	Review of the joint implementation guidelines. Draft conclusions proposed by the Chair
FCCC/SBI/2013/L.13	Date of the completion of the expert review process under Article 8 of the Kyoto Protocol for the first commitment period. Draft conclusions proposed by the Chair
FCCC/SBI/2013/L.14/Add.1	Modalities for expediting the establishment of eligibility for Parties included in Annex I to the Convention with commitments for the second commitment period whose eligibility has not yet been established. Draft conclusions proposed by the Chair
FCCC/SBI/2013/L.18/Rev.1	Capacity-building under the Kyoto Protocol. Revised draft conclusions proposed by the Chair
FCCC/SBI/2013/L.20	Budget performance for the biennium 2012–2013. Draft conclusions proposed by the Chair
